

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 162, par. 10)

1. The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife is amended by adding the following subparagraphs after subparagraph 9 of the first paragraph of section 4.3:

“(10) an apprentice hawker’s licence \$30.30;

(11) a hawker’s licence

(a) resident: \$51.92;
(b) non-resident: \$51.92; and

(12) licence to keep animals for exhibition purposes

(a) resident: \$109.62;
(b) non-resident: \$109.62.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5360

Gouvernement du Québec

O.C. 1240-2002, 16 October 2002

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Animals that must be declared

Regulation respecting animals that must be declared

WHEREAS, under section 68 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government may determine, in particular, that an animal must be declared to a wildlife protection officer;

WHEREAS, under paragraph 12 of section 162, the Government may make regulations determining, for the purposes of section 68 of the Act, what animals must be declared or delivered to a wildlife protection officer;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation respecting animals that must be declared, attached hereto, was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 19 December 2001 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following its publication;

WHEREAS no comments were made concerning that draft Regulation;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for Wildlife and Parks:

THAT the Regulation respecting animals that must be declared, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

* The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, made by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991 (1991, *G.O.* 2, 3908), was last amended by the Regulations made by Orders in Council 954-2001 dated 23 August 2001 (2001, *G.O.* 2, 4858), 160-2002 dated 20 February 2002 (2002, *G.O.* 2, 1494) and 542-2002 dated 7 May 2002 (2002, *G.O.* 2, 2347). For previous amendments refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 March 2002.

Regulation respecting animals that must be declared

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 68 and 162, par. 12)

1. For the purposes of section 68 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1),

(1) animals of all species must be set free if unharmed and alive;

(2) the wounded or dead animals that must be declared to a wildlife protection officer and delivered to the officer so the officer may confiscate them if the officer so requires are the following:

(a) Mammals:

Musk-ox (*Ovibos moschatus*);

Wolverine (*Gulo gulo*);

Caribou (*Rangifer tarandus*);

White-tailed deer (*Odocoileus virginianus*);

Cougar (*Felis concolor*);

Coyote (*Canis latrans*) and hybrids;

Wolf (*Canis lupus*) and hybrids;

Canadian lynx (*Lynx canadensis*);

Bobcat (*Lynx rufus*);

Virginia opossum (*Didelphis virginiana*);

Moose (*Alces alces*);

Polar Bear (*Ursus maritimus*);

Black bear (*Ursus americanus*);

Grey fox (*Urocyon cinereoargenteus*); and

(b) Birds:

All diurnal and nocturnal birds of prey.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Gouvernement du Québec

Agreement

An Act respecting elections and referendums in municipalities
(R.S.Q., c. E-2.2)

AGREEMENT CONCERNING NEW METHODS OF VOTING FOR AN ELECTION BY MAIL

AGREEMENT ENTERED INTO

BETWEEN

The MUNICIPALITY OF CLERMONT, a legal person established in the public interest, having its head office at 2, rue Maisonneuve, Clermont, Province of Québec, represented here by the mayor, M. Bruno Turcotte and the secretary-treasurer, M. Guy-Raymond Savard, under a resolution bearing number 7562-09-02 hereinafter called

THE MUNICIPALITY

AND

Mtre Marcel Blanchet, in his capacity as CHIEF ELECTORAL OFFICER OF QUÉBEC, duly appointed to that office, under the Election Act (R.S.Q., c. E-3.3) acting in that capacity and having his main office at 3460, rue de La Pérade, Sainte-Foy, Province of Québec, hereinafter called

THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

AND

the Honourable André Boisclair, in his capacity as MINISTER OF MUNICIPAL AFFAIRS AND GREATER MONTRÉAL having his main office at 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Québec, Province of Québec, hereinafter called

THE MINISTER

WHEREAS the council of the MUNICIPALITY, by its resolution No. 7544-08-02, passed at its meeting of 12 August 2002, expressed the desire to avail itself of the provisions of the Act respecting elections and referendums in municipalities to enter into an agreement with the CHIEF ELECTORAL OFFICER and the MINISTER in order to allow use of the mail for the general election held on 3 November of the year 2002 in the MUNICIPALITY;